
По жалобам о нарушении статьи 3 Конвенции

Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств

Вопрос о запрещении бесчеловечного обращения

По делу обжалуется предполагаемое уклонение от адекватного раскрытия судьбы польских заключенных, казненных советской тайной полицией в Катыни¹ в 1940 году. Дело передано на рассмотрение Большой Палаты.

Яновец и другие против России

[Janowiec and Others v. Russia] (№№ 55508/07 и 29520/09)

Постановление от 16 апреля 2012 г. [вынесено V Секцией]

Заявители являются родственниками польских военнослужащих и должностных лиц, которые были убиты советской тайной полицией без суда совместно с 21 000 других лиц в 1940 году. Расследование массовых убийств началось в 1990 году, но было прекращено в 2004 году. Текст постановления (далее – постановление) о прекращении расследования до настоящего времени остается секретным, и заявители не ознакомлены с ним или иной информацией о расследовании. Их неоднократные требования об ознакомлении с постановлением и лишении его грифа «совершенно секретно» неизменно отклонялись российскими судами. Российские власти также отказали в предоставлении копии постановления Европейскому Суду.

В Постановлении от 16 апреля 2012 г. (см. «Информационный бюллетень по прецедентной практике Европейского Суда по правам человека» [Information Note on the Case-law of European Court of Human Rights] № 151²) Палата Европейского Суда указала четырьмя голосами «за» и тремя – «против», что государство-ответчик допустило несоблюдение требований статьи 38 Конвенции в связи с уклонением от представления копии постановления. Что касается обязанности расследования в соответствии со статьей 2 Конвенции, Европейский Суд учел, что гибель людей имела место до вступления в силу Конвенции в отношении России. Это само по себе не имело решающего значения, но в настоящем деле истекший 58-летний период был чрезмерно длительным, и значительная часть расследования, по-видимому, происходила до ратификации, в связи с чем трудно установить достаточную связь между гибелью людей и вступлением в силу Конвенции в отношении России. В то время как массовое убийство родственников заявителей имело признаки военного преступления, не были предоставлены данные, которые могли бы восстановить процессуальное обязательство.

Соответственно, Европейский Суд постановил четырьмя голосами «за» и тремя – «против», что не обладает временной юрисдикцией для рассмотрения существа жалобы. При рассмотрении обязательства, вытекающего из статьи 3 Конвенции, было указано, что она имеет более общий гуманитарный характер, чем процессуальная обязанность в соответствии со статьей 2 Конвенции, и требует реагировать на состояние родственников исчезнувшего лица более гуманным и сострадательным образом. Европейский Суд установил нарушение статьи 3 Конвенции пятью голосами «за» и двумя – «против» в отношении десяти заявителей в связи со страданием, причиненным систематическим пренебрежением их ситуаций со стороны российских властей. Остальные заявители не имели личного контакта со своими отсутствующими родственниками, в связи с чем не испытали сопоставимую душевную тоску, составляющую бесчеловечное обращение.

24 сентября 2012 г. дело было передано в Большую Палату по требованию заявителей, поддержанному польским государством.

В порядке применения статьи 35 Конвенции

В порядке применения подпункта «а» пункта 3 статьи 35 Конвенции

¹ Насколько можно понять из Постановления, «Катынь» упоминается условно, в качестве привычного тега для западного читателя, однако десять из 13 потерпевших с ней никак не связаны (*прим. переводчика*).

² Опубликовано в «Бюллетене Европейского Суда по правам человека» № 9/2012.

Вопрос о наличии у Европейского Суда компетенции *ratione temporis*³

Вопрос о юрисдикции Европейского Суда в отношении гибели людей, имевшей место за 58 лет до вступления в силу Конвенции для государства-ответчика. *Дело передано на рассмотрение Большой Палаты.*

Яновец и другие против России
[Janowiec and Others v. Russia] (№№ 55508/07 и 29520/09)

Постановление от 16 апреля 2012 г. [вынесено V Секцией]

(См. выше изложение обстоятельств данного дела, жалоба по которому была рассмотрена в контексте статьи 3 Конвенции.)

Передача дела в Большую Палату

В порядке применения пункта 2 статьи 43 Конвенции

Следующие дела переданы на рассмотрение Большой Палаты в соответствии с пунктом 2 статьи 43 Конвенции:

Яновец и другие против России
[Janowiec and Others v. Russia] (№№ 55508/07 и 29520/09)

Постановление от 16 апреля 2012 г. [вынесено V Секцией]

(См. выше изложение обстоятельств данного дела, жалоба по которому была рассмотрена в контексте статьи 3 Конвенции.)

³ *Ratione temporis* (лат.) – «ввиду обстоятельств, связанных с временем», критерий времени, применяемый при оценке приемлемости жалобы Европейским Судом (*прим. переводчика*).